# EVROPSKI PARLAMENT

*2004* *2009*

*Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve*

LIBE_PV(2006)1004

**ZAPISNIK**
seje 4. oktobra 2006 od 15.00 do 18.30
in 5. oktobra 2006 od 9.00 do 12.30
V BRUSLJU

Seja se je začela v sredo, 4. oktobra 2006, ob 15.10. Vodil jo je predsednik Jean-Marie Cavada.

**1.** Sprejetje dnevnega reda

Dnevni red je bil sprejet. Točki 3 in 4 sta prestavljeni na 5. oktober po glasovanju.

**2.** Sporočila predsednika

Ker je del poslancev bil odsoten naslednji dan, je bilo treba izvesti razpravo o možnosti glasovanja o poročilih Jean-Maria Cavadaja (televizija brez meja) in Edit Bauer (trgovina z ljudmi) še isti dan.

Govorniki: Alexander Alvaro, Inger Segelström, Stefano Zappalà, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa,Ewa Klamt, Lilli Gruber, Edit Bauer, Maria Carlshamre, Ignasi Guardans Cambó, Hubert Pirker in Lutz Goepel.

Predsednik je dal besedo Kingi Gál, ki je izrazila svojo zaskrbljenost zaradi razmer na Madžarskem in ji je, zaradi kritičnosti tega stanja, Jean-Marie Cavada predlagal, da naslovi pismo na predsednika.

Po razpravi so se odločili, da bo glasovanje o poročilu Jean-Maria Cavadaja (televizija brez meja) še isti dan, medtem ko se bo glasovanje o poročilu Edit Bauer (trgovina z ljudmi) opravilo naslednji dan.

**Sreda 4. oktobra 2006 od 15 do 15.45 - čas glasovanja**

5. Sklep odobritvi spremembe Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, v imenu Evropske skupnosti
LIBE/6/38465

PA - PE378.734v01-00

Poročevalec: Fausto Correia (PSE)

- Obravnava osnutka mnenja
- Sprejetje osnutka mnenja

* 2006/0113(CNS) KOM(2006)0338 - C6-0276/2006
Pristojni: ENVI F -Eija-Riitta Korhola (PPE-DE) PE376.733 v01-00

Predsednik je dal besedo poročevalcu pred glasovanjem.
Poročilo je bilo sprejeto soglasno.

6. Udeležba Norveške pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (EMCDDA)
LIBE/6/34888

PR - PE378.526v01-00

Poročevalka: Frieda Brepoels (PPE-DE)

- Sprejetje osnutka poročila

* 2006/0037(CNS) KOM(2006)0115 - C6-0140/2006
Pristojni: LIBE F - Frieda Brepoels (PPE-DE) PE378.526 v01-00

Predsednik je dal besedo poročevalki.
Poročilo je bilo sprejeto z 39 glasovi za, 3 glasovi proti in brez vzdržanih glasov.

7. Sklenitev sporazuma med Evropsko skupnostjo in Romunijo o sodelovanju Romunije pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami.
LIBE/6/37435

PR - PE378.527v01-00

Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Sprejetje osnutka poročila (postopek po čl. 43(1) "brez sprememb")

* 2006/0087(CNS) KOM(2006)0256
Pristojni: LIBE F -Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.527 v01-00
Mnenje: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

8. Sklenitev sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Turčijo o sodelovanju Turčije pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami.
LIBE/6/37527

PR - PE378.528v01-00

Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Sprejetje osnutka poročila (postopek po čl. 43(1) "brez sprememb")

* 2006/0089(CNS) KOM(2006)0257
Pristojni: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.528 v01-00
Mnenje: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

9. Sklenitev sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Bolgarijo o sodelovanju Bolgarije pri delu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenost z drogami.
LIBE/6/37525

PR - PE378.529v01-00

Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Sprejetje osnutka poročila (postopek po čl. 43(1) "brez sprememb")

* 2006/0095(CNS) KOM(2006)0255
Pristojni: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.529 v01-00
Mnenje: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

Tri poročila iz točk 9, 10 in 11 so bila sprejeta (poenostavljeni postopek).

10. Usklajevanje nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju dejavnosti razširjanja televizijskih programov
LIBE/6/33218

DT - PE374.373v01-00
PA - PE376.345v01-00
AM - PE376.771v01-00

Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Sprejetje osnutka mnenja
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **28. 08. 2006 do 12.00**

***I 2005/0260(COD) KOM(2005)0646 - C6-0443/2005
Pristojni: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE376.676 v03-00
PE378.630 v01-00
PE378.712 v01-00
PE378.708 v01-00

Govorniki: Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka, Michael Cashman, Martine Roure in Carlos Coelho

Predlogi sprememb 73, 78, 84, 85, 86, 87, 19, 95, 96, 97, 20, 21, 22, 23, 24, 101, 25, spor. pr. sp. 1, 27, 102, 103, 105, spor. pr. sp. 2, 29, 30, 31, 114, 115, 116, 117, 32, 33, 36, 125, 37, 38, 132, 40, 139, 140, 141, 144, 145, 151, 164, 165, 41, 166, 167, 42, spor. pr. sp. 3, 44, 172 odstavka 1 in 2, 173, 45, 1, 2, 3, 4, 51, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 58, 12, 13, 14, 65, 67, 69, 16, 71 in 72 so bili sprejeti.

Predlogi sprememb 74, 75, 76, 18, 77, 81, 82, 83, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 98, 99, 100, 26, 104, 108, 28, 107, 109, 106, 108, 110, 112, 111, 113, 118, 34, 35, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 39, 133, 134, 136, 135, 137, 138, 142, 143, 146, 147, 148,

149, 150, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 158, 157, 161, 162, 163, 170, 168, 169, 43, 171, 172 odstavek 3, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64, 61, 66, 68, 15, 70, in 17 so bili zavrnjeni.

Poročilo je bilo sprejeto s 36 glasovi za, 1 glasom proti in 3 vzdržanimi glasovi.

Glasovanje je bilo zaključeno ob 16.30 in predsednik je napovedal, da se bo naslednji dan glasovalo ob 10.15 in ne ob 11.00.

Govornika: Edith Mastenbroek in Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

**Sreda, 4. oktobra 2006, od 15.45 do 16.15**

11. Dejavniki, ki spodbujajo terorizem in pridobivanje teroristov
LIBE/6/30895
Poročevalec: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

- Prva izmenjava mnenj

2006/2092(INI) B6-0677/2005
Pristojni: LIBE F - Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

Predsednik je najprej dal besedo poročevalcu, nato pa še g. Rizzu iz Komisije in g. Portaankorvu iz Sveta.

Govorniki: Martine Roure, Ignasi Guardans Cambó, Antonio Masip Hidalgo, Alexander Alvaro in Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

**Sreda, 4. oktobra 2006, od 16.15 do 16.45**

12. Sodelovanje med uradi za odvzem premoženjske koristi
LIBE/6/35795
PR - PE378.724v01-00
Poročevalec: Mihael Brejc (PPE-DE)

– Obravnava osnutka poročila
– Določitev roka za vložitev predlogov sprememb
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **11. 10. 2006 do 12.00**

* 2006/0805(CNS) 07259/2006 - C6-0122/2006
Pristojni: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE) PE378.724 v01-00

Predsednik je najprej dal besedo poročevalcu, nato pa še g. Kayu iz Komisije in g. Puhalainenu iz predsedstva Sveta (FI).

Govornica: Martine Roure.

**Sreda, 4. oktobra 2006, od 16.45 do 17.15**

13. Načrt za enakost med ženskami in moškimi 2006-2010
LIBE/6/37576

PA - PE376.662v01-00

Poročevalec: Inger Segelström (PSE)

- Obravnava osnutka mnenja
- Določitev roka za vložitev predlogov sprememb
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **6. 10. 2006 do 12.00**

2006/2132(INI) KOM(2006)0092
Pristojni: FEMM F – Amalia Sartori (PPE-DE) PE378.533 v01-00

Predsednik je dal besedo pripravljavki mnenja in Hubertu Pirkerju, poročevalcu v senci.

Govornica: Martine Roure.

Glasovanje o osnutku mnenja je predvideno za sejo odbora LIBE 23. oktobra v Strasbourgu in glasovanje v odgovornem odboru bo opravljeno 13. novembra, medtem ko bo glasovanje na plenarnem zasedanju prišlo na vrsto decembra.

**Sreda, 4. oktobra 2006, od 17.15 do 17.45**

14. Pristojnosti in sodelovanje v preživninskih zadevah
LIBE/6/33757
Poročevalka: Genowefa Grabowska (PSE)

- Prva izmenjava mnenj

* 2005/0269(CNS) KOM(2005)0649 - C6-0079/2006
Pristojni: LIBE F* - Genowefa Grabowska (PSE)
Mnenje: JURI A* - Diana Wallis (ADLE)

Ta točka je bila prestavljena na četrtek, 5. oktobra, po glasovanju.

**Četrtek, 5. oktobra 2006, od 9.00 do 9.45.**

15. Predstavitev sklepov, sprejetih na sestanku koordinatorjev.

Kar zadeva delegacijo, ko bo napotena v Alžirijo, pa so poslanci naprošeni, da tajništvu sporočijo, ali se ji želijo pridružiti.

Dodatna seja odbora LIBE je predvidena za ponedeljek, 6. novembra od 15.00 do 18.30.

V ponedeljek, 20. novembra 2006 popoldne bo javna predstavitev na temo "Za sprejetje evropskega ukrepa pri boju proti hudim mednarodnim kaznivim dejanjem". Med drugim bosta pri njej sodelovala: Mednarodna zveza lig za človekove pravice (FIDH) in nevladna organizacija organizacija za pomoč žrtvam mučenja REDRESS.

Javna predstavitev o "policijskem sodelovanju" se bo odvijala v torek, 21. novembra 2006 popoldne.

Predsednik je ponovno opozoril, da bo glasovanje na vrsti ob 10.15.

16. Azil: sodelovanje v praksi: kakovost odločanja na področju skupnega evropskega azilnega sistema
LIBE/6/38484
Poročevalec: Hubert Pirker (PPE-DE)

- Prva izmenjava mnenj

2006/2184(INI) KOM(2006)0067
Pristojni: LIBE F - Hubert Pirker (PPE-DE)
Mnenje: AFET A
DEVE A
FEMM A - Bernadette Vergnaud (PSE)

Predsednik je dal besedo poročevalcu.

Govorniki: Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Johannes Blokland in ga. Martini iz Komisije.

17. Potrditev izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo s katero se potrdi malteška različica Protokola z dne 26. oktobra 2004 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo ter Švicarsko konfederacijo o prostem pretoku oseb
LIBE/6/38455
RE - PE378.676v01-00
Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)

– Obravnava osnutka poročila

*** 2006/0105(AVC) KOM(2006)0341
Pristojni: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Mnenje: AFET A

To točko je bila prestavljena na eno od prihodnjih sej.

**Četrtek, 5. oktobra 2006, od 9.45 do 10.15**

Skupna razprava

18. Agencija Evropske unije za temeljne pravice
LIBE/6/29477

RR - PE369.836v02-00
AM - PE370.083v02-00
AM - PE374.435v01-00

Poročevalka: Kinga Gál (PPE-DE)

- Predstavitev stanja pogajanj in priprava na glasovanje na plenarnem zasedanju
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **13. 02. 2006 do 18.00**

* 2005/0124(CNS) KOM(2005)0280 - C6-0288/2005

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F* - | Kinga Gál (PPE-DE) | PE369.836 v02-00<br>PE370.083 v02-00<br>PE374.435 v01-00 |
| Mnenje: | AFET A* - | Cem Özdemir (Verts/ALE) | PE364.872 v03-00<br>PE369.899 v02-00 |
| | BUDG A -<br>CULT A | Jutta Haug (PSE) | PE367.891 v02-00 |
| | AFCO A - | Ignasi Guardans Cambó (ADLE) | PE369.971 v01-00<br>PE371.845 v01-00 |
| | FEMM A - | Emine Bozkurt (PSE) | PE367.833 v01-00<br>PE371.809 v01-00<br>PE370.179 v01-00 |

19. Agencija Evropske unije za temeljne pravice - izvajanje dejavnosti na področjih iz naslova VI Pogodbe o Evropski uniji
LIBE/6/29476

AM - PE370.082v01-00
RR - PE369.852v02-00

Poročevalka: Magda Kósáné Kovács (PSE)

- Predstavitev stanja pogajanj in priprava na glasovanje na plenarnem zasedanju
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **13. 02. 2006 do 18.00**

* 2005/0125(CNS) KOM(2005)0280 - C6-0289/2005

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F - | Magda Kósáné Kovács (PSE) | PE369.852 v02-00<br>PE370.082 v01-00 |

Predsednik je najprej dal besedo poročevalki Kingi Gál, nato pa g. Heliskoskem iz finskega predsedstva.

Govornik: Johannes Blokland.

**Četrtek, 5. oktobra 2006, ob 10.15 - čas glasovanja**

20. Uredba o drugi generaciji schengenskega informacijskega sistema (SIS II)
LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00
PR - PE365.024v02-00
AM - PE372.149v02-00

Poročevalec: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Sprejetje osnutka poročila
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **20. 04. 2006 do 12.00**

***I 2005/0106(COD) KOM(2005)0236 - C6-0174/2005

| | | |
|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE) | PE365.024 v02-00<br>PE372.149 v02-00 |
| Mnenje: | BUDG A - Gérard Deprez (ADLE) | |
| | JURI AL - Diana Wallis (ADLE) | PE374.422 v01-00 |

21. Dostop služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do druge generacije schengenskega informacijskega sistema

LIBE/6/28579

PR - PE365.023v02-00
AM - PE372.148v01-00

Poročevalec: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Sprejetje osnutka poročila
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **20. 04. 2006 do 12.00**

***I 2005/0104(COD) KOM(2005)0237 - C6-0175/2005

| | | |
|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE) | PE365.023 v02-00<br>PE372.148 v01-00 |
| Mnenje: | TRAN A | |

22. Sklep drugi generaciji schengenskega informacijskega sistema (SIS II)
LIBE/6/28584

AM - PE372.150v01-00
PR - PE365.022v02-00

Poročevalec: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Sprejetje osnutka poročila
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **20. 04. 2006 do 12.00**

* 2005/0103(CNS) KOM(2005)0230 - C6-0301/2005

| | | |
|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE) | PE365.022 v02-00<br>PE372.150 v01-00 |
| Mnenje: | BUDG A | |

Predsednik je dal besedo poročevalcu.

Govorniki: Edith Mastenbroek in ga. Yli-Vakkuri iz predsedstva Sveta (FI).

Sporazumni predlogi sprememb do 1 do 8 na uredbo o drugi generaciji schengenskega informacijskega sistema (SIS II) so bili sprejeti.

Sporazumni predlogi sprememb od 1 do 162 na dostop služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do druge generacije schengenskega informacijskega sistema so bili sprejeti.

Sporazumni predlogi sprememb do 1 do 153 na sklep o drugi generaciji schengenskega informacijskega sistema (SIS II) so bili sprejeti.

Tri spremenjene resolucije so bile sprejete s 35 glasovi za, 3 glasovi proti in brez vzdržanih glasov.

23. Boj proti trgovini z ljudmi - celosten pristop in predlogi za akcijski načrt
LIBE/6/35279

DT - PE372.206v01-00
PR - PE374.493v02-00
AM - PE376.604v02-00

Poročevalka: Edit Bauer (PPE-DE)

- Sprejetje osnutka poročila
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **20. 07. 2006 do 12.00**

2006/2078(INI) B6-0613/2005

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pristojni: | LIBE F* - | Edit Bauer (PPE-DE) | PE374.493 v02-00 |
| | | | PE376.604 v02-00 |
| Mnenje: | AFET A - | Simon Coveney (PPE-DE) | PE376.459 v01-00 |
| | | | PE378.499 v01-00 |
| | EMPL A - | Jean Lambert (Verts/ALE) | PE369.883 v02-00 |
| | | | PE371.718 v01-00 |
| | FEMM A* - | Maria Carlshamre (ADLE) | PE376.340 v02-00 |
| | | | PE376.644 v01-00 |

Predsednik je dal besedo poročevalki in ge. Puiro iz Sveta.

Predlogi sprememb 21, 23, 24, 25, 26, comp. pr. sp. 1, 33, comp. pr. sp. 3, 35, ustni pr. sp. 7, 36, 37, 38, 39 (1. del), ustni pr. sp. 2, 47, 49, 52, AFET o točki 13 po odstavku r, 61, 62, 63, AFET na točko 4 pred odstavkom (ac), AFET na točko 5, po točki 4, AFET na točko 22 po točki 5, 64, 65, 66, AFET na točko 28 po odstavku (ae), 67, 5, 1, 12, 6, 13, EMPL na točko 5 po uvodni izjavi D, 15, sp. pred. sp. 7, 18, EMPL na točki 3 po uvodni izjavi F, 20 so bili sprejeti.
Predlogi sprememb 22, 34, 39 2. del, 46, FEMM na odstavek h po odstavku m, FEMM na odstavek i po odstavku h, 48, 50, 51, 59, 14, 16, 17 in 19 so bili zavrnjeni.

Poročilo je bilo sprejeto s 34 glasovi za, nobenim glasom proti in 1 vzdržanim glasom.

14. Pristojnosti in sodelovanje v preživninskih zadevah
LIBE/6/33757
Poročevalec: Genowefa Grabowska (PSE)

- Prva izmenjava mnenj

* 2005/0269(CNS) KOM(2005)0649 - C6-0079/2006
Pristojni: LIBE F* - Genowefa Grabowska (PSE)
Mnenje: JURI A* - Diana Wallis (ADLE)

Predsednik je dal besedo poročevalki in g. Tenreiru iz Komisije. Nato je predsednik sporočil, da bo predstavitev projekta 18. in 19. decembra. Glasovanje odbora LIBE bo januarja, glasovanje na plenarnem zasedanju pa februarja.

3. Pristop Bolgarije
LIBE/6/36549
Poročevalec: Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- Obravnava osnutka mnenja in predlogov sprememb
- Sprejetje osnutka mnenja

2006/2114(INI) KOM(2006)0214
Pristojni: AFET F - Geoffrey Van Orden (PPE-DE)

4. Pristop Romunije
LIBE/6/36530
Poročevalka: Kinga Gál (PPE-DE)

- Obravnava osnutka mnenja in predlogov sprememb
- Sprejetje osnutka mnenja

2006/2115(INI) KOM(2006)0214
Pristojni: AFET F - Pierre Moscovici (PSE)

Predsednik je najprej dal besedo poročevalcema, nato pa še ge. Zwaenepoel iz Komisije in ge. Hiekka iz Sveta.

Govornica: Elly de Groen-Kouwenhoven.

24. Kraj in datum naslednje seje

ponedeljek, 23. oktobra 2006 od 19.00 do 20.30 (bo še potrjeno) v Strasbourgu

ponedeljek, 6. novembra 2006, od 15.00 do 18.30 v Bruslju

22. novembra 2006, od 15.00 do 18.30 v Bruslju
četrtek, 23. novembra 2006, od 9.00 do 12.30
četrtek, 23. novembra 2006, od 15.00 do 18.30

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
|---|
| Jean-Marie Cavada (P) (1, 2), Stefano Zappalà (VP) (1), Stavros Lambrinidis (VP) (1), Patrick Gaubert (VP) (1, 2) |
| Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter |
| Alexander Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1), Carlos Coelho (1, 2), Fausto Correia (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1, 2), Lilli Gruber (1, 2), Adeline Hazan (1, 2), Lívia Járóka (1, 2), Ewa Klamt (1), Barbara Kudrycka (1, 2), Romano Maria La Russa (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Antonio Masip Hidalgo (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Jaime Mayor Oreja (1), Hartmut Nassauer (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Donato Tommaso Veraldi (1), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1) |
| Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter |
| Frieda Brepoels (1), Roland Gewalt (1, 2), Lutz Goepel (1), Genowefa Grabowska (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (1), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (1, 2), Sophia in 't Veld (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Jean Lambert (1), Katalin Lévai (1), Viktória Mohácsi (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Hubert Pirker (1, 2), Marie-Line Reynaud (1, 2), Bogusław Sonik (2), Antonio Tajani (1), Kyriacos Triantaphyllides (1), Rainer Wieland (1, 2) |

| 178 (2) |
|---|
| Luigi Cocilovo, Alessandro Foglietta, Jens Holm, Roberto Musacchio, Feleknas Uca |
| 183 (3) |
| Cristina Gutiérrez-Cortines |
| 46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

| Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer |
|---|
| Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1, 2), Károly Ferenc Szabó (1) |

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 4.10.2006

| Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
|---|
| |

| Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*) |
|---|
| Jaskowiak<br>Présidence du Conseil :<br>Joni Heliskoski, Kreus Hiekka, Nissinen, Portaankorva, Puhalainen, Puiro, Yli-Vakuuri |
| Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*) |
| Martini, Rizzo, Soares, Tenreiro, Zwaenepoel |
| Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ |

| | |
|---|---|
| | |

| Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare |
|---|
| |
| Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat |

| | |
|---|---|
| PPE-DE | Alvagonsalez, Speiser |
| PSE | Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Dorodnova |
| ALDE | Fiss, Marzocchi |
| Verts/ALE | Robert, Sidenius |
| GUE/NGL | Boggio, Tonsberg, Stavinoha |
| IND/DEM | Boiten |
| UEN | Locati |
| NI | |

| |
|---|
| Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli |
| |
| Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli |
| |
| Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat |

| | |
|---|---|
| DG PRES | Attard |
| DG IPOL | |
| DG EXPO | |
| DG INFO | Andrès |
| DG PERS | |
| DG IFIN | |
| DG TRED | |
| DG FINS | |

| |
|---|
| Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten |
| Auersperger Matic, Duintjer Tebbens, Caiola, Dean |
| Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet |
| De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Pondeville, Serzane, Sudova |
| Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter |
| Götz, De Groot |

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/